



Rosario Castellanos, su mirada a través de la Prensa Judía

Francisco Javier Acosta Martínez

Síntesis curricular

Egresado de la Facultad de Estudios Superiores Acatlán, encargado del archivo del Centro de Documentación e Investigación de la Comunidad Ashkenazi de México (CDICA), encargado de la Hemeroteca del Centro de Documentación e Investigación de la Comunidad Judía de México (CDI-JUM). Participante en el IX Encuentro Internacional de Historiadores de la Prensa. Colaboración de artículos en Diario Judío.

Resumen

La figura de Rosario Castellanos está rodeada de literatura, poesía y ensayos. El siguiente artículo aborda a esta gran mujer a través de la prensa judía, cómo se relacionó con la comunidad judía, así como en las labores humanitarias e intelectuales de la misma.

Se muestra el afecto que le profesaban a ella por parte de las distintas editoriales periodísticas: *Der Weg* y *Prensa Israelita*, las que siguieron paso a paso su labor como Embajadora de México en Israel: al igual que sus logros en las artes escritas.

Palabras Clave: Rosario Castellanos, Prensa Judía, Israel, México, comunidad judía, Premio Elías Sourasky, poesía

Abstract

Rosario's Castellanos figure is surrounded by literature, poetry and essays. The following article addresses this major woman through the Jewish press, how she was related with the Jewish Community, as well as her humanitarian and Intellectuals work.

The paper shows the affection that professed to her by the various newspapers: *Der Weg* and *Prensa Israelita*, which followed step by step her work as Ambassador of Mexico in Israel and her achievements in the written arts.

Keywords: Rosario Castellanos, Jewish press, Israel, Mexico, Jewish Community, Prize Elías Sourasky, Poetry



Rosario Castellanos nació en mayo de 1925 en la Ciudad de México, a sus 25 años se graduó como maestra de Filosofía por la Universidad Nacional Autónoma de México, donde más tarde daría clases. También dio clases en universidades del extranjero, como fue el caso de la Universidad de Wisconsin, Universidad Estatal de Colorado y la Universidad de Indiana.

Colaboró con el periódico *Excelsior* desde 1963 hasta el día de su muerte, haciendo notar su preocupación por las mujeres de México, así como la situación del país, “Con armas tan poderosas como pueden ser directamente la mofa, la ironía, la burla fina o el sarcasmo” (Urrutia, 2016). El uso de la palabra siempre ha sido el arma favorita en contra de los opresores.

Rosario Castellanos, fue asignada embajadora de Israel en 1971, gracias a su gran trayectoria. El Consejo Mexicano de Mujeres Israelitas organizó un homenaje a Castellanos por su labor literaria y nombramiento diplomático. Las organizadoras del evento fueron: Sara Dumont, María Peretzman, Mina Berman, entre otras (Homenaje, 1971: 11). Haciendo notar su amistad con la comunidad judía de México y su postura con relación a la situación de Medio Oriente.

El periódico judío *Der Weg (El Camino)* dio a conocer las noticias de la salida de la poeta Rosario Castellanos de México hacia Israel, informó que se alojaría en Tel Aviv, así como los proyectos de la embajadora. La comunicación entre el gobierno mexicano y la comunidad judía se ha ido afianzando a través de los años y de la ayuda mutua.

Prensa Israelita, elogió su asignación como embajadora, dando a conocer sus cualidades como poeta y humanista: “...de sus escritos se desprenden un profundo calor humano, sin incurrir en la cursilería. A través de los mismos se refleja una mente abierta, universal, ubicada en el justo equilibrio...” (Editorial, 1971: 3). El

**Centro Deportivo Israelita
A. C.**

Nos complacemos en invitar a todos nuestros miembros y amigos, así como
a la H. Comunidad Israelita en general a la

Grandiosa Recepción

que ofreceremos el próximo

Domingo, 15 de Octubre a las 12 Horas

en el gran Salón Mural de nuestra institución en honor de la excelentísima Sra.
Embajadora de México en Israel.

Rosario Castellanos

que hablará en esta ocasión de sus impresiones del Estado de Israel.

¡Todos están invitados! ¡Entrada libre!

Der Weg, México DF, 13 de octubre de 1972, número 622, p. 2

resto del artículo finaliza con una gran admiración y respeto a Rosario Castellanos, pidiendo al gobierno de Israel recibirla con todos los honores. Esto nos proporciona la gran admiración de los intelectuales judíos por la poeta mexicana.

En los siguientes números de la prensa judía se da continuidad a todos los protocolos de las relaciones diplomáticas entre el gobierno mexicano e israelí. La mayoría de estas noticias aparecieron en primera plana, dándole una gran importancia a este acontecimiento.

Durante su estancia en Israel, Rosario Castellanos colaboró en distintas actividades con la Universidad de Tel Aviv, que dio a conocer en una entrevista de L. Telch, en la cual, destaca su

desempeño en el arte literario, "...Como se lo dije, ya di unas conferencias en la Universidad de Tel Aviv, y encontré un excelente material estudiantil; un estudiante receptivo para nuestros problemas sociales y literarios" (Telch, 1971: 3). Con relación a las cátedras que impartió en dicha Universidad, se incorporó al Centro Estudiantil Latinoamericano, así como la participación de conferencias en el Instituto Cultural Latinoamericano con relación a la literatura mexicana e israelí. Los comentarios arrojan el plan de trabajo que había diseñado la embajadora, así como la colaboración entre Israel y México.

Al final de la entrevista, Rosario Castellanos, pidió al entrevistador que le informara el día de publicación de la entrevista, para poder mandar saludos a sus amigos y conocidos judíos en México. En el siguiente número de *Prensa Israelita* se menciona que se le otorgó un diploma por el Instituto Cultural Latinoamericano.

Durante el año de 1972, Rosario Castellanos participó en la colocación de la primera piedra de "La Casa de México" en el Monte Scopus, proyecto dedicado a la convivencia de los pueblos, en dicha inauguración se contó con la presencia de Miguel Alemán, expresidente de México, el arquitecto Isaac Backal, el ingeniero Isaac Becker y Sylvian Berger, como parte de la delegación mexicana, y por Israel asistieron Sara Cohen y el rector de la Universidad Hebrea de Jerusalén Avraham Hertzman; haciendo más

fuerte la relación entre México e Israel, en apoyo al conocimiento de ambas culturas.

Rosario Castellanos dirigió un discurso en el evento, el cual hablaba de los judíos mexicanos y su importancia en el país, “dijo ella, sobre la valiosa participación que la colectividad judía de México han aportado en todos los campos de la vida de México. Entre los que destaca el sector industrial y comercial, así como los profesionistas e investigadores...” (Viskin, 1972: 1). Gracias a su aproximación con la comunidad judía, muchas de sus organizaciones e instituciones nombraron a escuelas y centros de ayuda, con su nombre.

En octubre del mismo año, regresó a México. En su estancia fue invitada al Centro Deportivo Israelita para dar una conferencia sobre sus impresiones en Israel. El periódico *Der Weg* hizo una invitación abierta a todas las personas que quisieran asistir a dicha conferencia:

(*Der Weg*, México DF, 13 de octubre de 1972, número 622, p. 2)

Durante el evento, Rosario Castellanos dio una conferencia titulada: “Las impresiones de una embajadora de Israel”, en la que narra sus vivencias, así como las cualidades de la cultura israelí: “...comparó al mexicano con el israelí. Dar una orden tiene aquí como respuesta un sí, aunque no sabe si efectivamente va a ser ejecutada o no, mientras que al dar una orden en Israel de inmediato, la respuesta es ¿Por qué?” (Telch, 1972: 5).

Rosario Castellanos dirigió un discurso en el evento, el cual hablaba de los judíos mexicanos y su importancia en el país, “dijo ella, sobre la valiosa participación que la colectividad judía de México han aportado en todos los campos de la vida de México. Entre los que destaca el sector industrial y comercial, así como los profesionistas e investigadores...”

También hizo énfasis en el dicho mexicano, “La vida no vale nada”, que para ella, no aplicaba en Israel. La poeta mexicana participó dentro de las instituciones judías como inspiración para la sección femenina de la comunidad judía. Es por eso que siempre era invitada a las reuniones de los comités de mujeres.

El 6 de octubre de 1972, Rosario Castellanos recibió el premio Elías Sourasky, el cual reconocía su trayectoria en las letras. Durante el evento, la poeta fue reconocida por Franco Guzmán que para dar una visión de su persona se respaldó en el poema “Pasaporte”:

¿Mujer de ideas? No, nunca he tenido una.

Jamás repetí otras

¿Mujer de acción? Tampoco.

Basta mirar la talla de mis pies y mis manos.

Mujer, pues, de palabra. No, de palabra no.

Pero sí de palabras,

muchas, contradictorias, ay, insignificantes,

sonido puro, vacuo cernido de arabescos,

juego de salón, chisme, espuma, olvido.

*Pero si es necesaria una definición
para el papel de identidad, apunte
que soy una mujer de buenas intenciones
y que he pavimentado
un camino directo y fácil al infierno.*

Los elogios a Rosario siguieron y, durante la premiación se dijeron las siguientes palabras: “Rosario es mujer de lucha, de combate. No es obra de la casualidad que esté representando a México en un pequeño país donde la vida de los hombres pende de un hilo, y sólo la fuerza de los latidos de su corazón los hace tener en una mano un arma de trabajo y en la otra un fusil para defender la tierra que heredaron de sus mayores” (Uno de los premios, 1972: 12). Y puntualizan, que por eso y más, es merecedora al premio Elías Sourasky. Todas las acciones de la embajadora, era supervisadas por el Ejecutivo mexicano y se trató que las acciones y los estudios de México en Israel fueran bien encaminados.

Para 1974, un poco antes de su muerte, el periódico *Der Weg* le realizó una entrevista, felicitándole por la edición en hebreo de su obra *Balún Canán*, a lo que la embajadora comentó que tuvo muchos problemas en su transliteración, debido a los modismos que suelen usarse en el español. Este acontecimiento marcó una etapa importante entre Israel y Rosario Castellanos. Quedando en la memoria de la cultura israelí como uno de los grandes vínculos entre México e Israel.

Finalmente la noticia de su fallecimiento, se dio a conocer en *Der Weg* y en *Prensa Israelita*, el 9 de agosto. El Comité Central Israelita de México, institución de gran importancia para la Comunidad Judía de México, mandó publicar una esquela en *Prensa Israelita*, sumándose al luto por la muerte de Rosario Castellanos.

La prensa judía mexicana mostró de diversas formas sus condolencias por el fallecimiento de la embajadora. Isidoro Berebichez, importante personaje de la comunidad judía y presidente del Comité Central, comentó: “Murió la primera dama de las letras mexicanas. Se fue para siempre la princesa ilustre del reino de la cultura en México y una lágrima se desprende y cae sobre el papel, sobre su tumba.” (Berebichez, 1974: 1).

La editorial de *Prensa Israelita* también lamentó la muerte de Rosario Castellanos, expresando su pésame a los familiares. Agregó que el mundo había perdido a una gran escritora y poeta, destacando la gran cantidad de amigos, admiradores y personas que apreciaban a la diplomática mexicana.

En otro artículo del mismo periódico, Jacobo Zabludovsky, se solidarizó por la pérdida de Rosario Castellanos, destacando la trayectoria diplomática y aportación literaria en México.

El Comité Central Israelita de México realizó un homenaje a Rosario Castellanos el día 12 de septiembre, con la colaboración del Instituto Cultural

Bibliografía

- Berebichez, I. A. (1974, agosto 18). "Requiem". En *Prensa Israelita*. México DF. Número 1283.
- Editorial (1971, febrero 13), "Una embajadora de altas calificaciones". En *Prensa Israelita*. México. Número 1106.
- "Homenaje del Consejo Mexicano de Mujeres Israelitas a la embajadora Rosario Castellanos" (1971, marzo 19). En *Der Weg*. México DF. 971, número 471.
- "Invitación a platica de Rosario Castellanos". En *Der Weg*. México DF. Número 622.
- Telch L. (1971, agosto 21), "Charla corta con su excelencia la ministro en *Prensa Israelita*. México. Número 1130.
- Telch, L. (1972, octubre 21). "Excelencia, la excelsa Rosario en el CDI". En *Prensa Israelita*, México DF. Número 1190.
- Viskin, N. (1972, abril 19). "México en la Universidad Hebrea de Jerusalem". En *Prensa Israelita*, México DF, 19 de abril de 1972, número 1163-1164.

Fuentes Electrónicas

- Urrutia, E. "Rosario Castellanos. Despertar de la conciencia feminista". En <http://www.revistadelauniversidad.unam.mx/1605/pdfs/75-79.pdf>